



SCHWEIZERISCHER LAUFHUNDCLUB SLC
CLUB SUISSE DU CHIEN COURANT CCC
CLUB SVIZZER DAL CHAUN DA CURSA CSCC
CLUB SEGUGIO SVIZZERO CSS
GROUPE ROMANDIE/OBERWALLIS

Epreuves de chasse -chevreuil/lièvre - Jagdprüfungen -Reh/Hase GROWCC 2026

Samstag 25 Juli 2026: Lax Oberwallis Treffpunkt: Zentralplatz Lax.

Samedi 22 août 2026 : Rougemont Lieu de rendez-vous : Télécabine Rougemont-La Videmanette.

Samedi 29 août 2026 : Orsières Lieu de rendez-vous : Praz-de-Fort, entrée du village.

Programme de la journée – Tagesprogramm

05h30	Accueil des participants. Contrôle des puces et des pedigrees. / <i>Begrüßung der Teilnehmer. Kontrolle der Chips und Stammbäume.</i>
06h00	Tirage au sort des Zones de chasse et répartition des observateurs. / <i>Auslosung der Jagdgebiete und Zuteilung der Beobachter.</i>
06h30	Départ sur Zones. / <i>Fahren in die Zonen.</i>
07h00	Lâcher des chiens. / <i>Freilassung der Hunde.</i>
11h00	Fin des épreuves. <u>Les juges et les observateurs quittent les Zones.</u> / <i>Ende der Jagdprüfungen. Die Richter und Beobachter verlassen die Zonen.</i>
11h30	Réunion des juges. / <i>Sitzung der Richter.</i>
11h30	Apéritif. / <i>Aperitif.</i>
12h00	Repas. / <i>Mittagessen.</i>

Dès la fin du repas : Proclamation des résultats. / Am Ende des Essens: Proklamation der Resultate.

- Règlements en vigueur : REC 2025 Chevreuil, REC 2025 Lièvre.
- *Geltende Reglemente: JPR 2025 Rehwild, JPR 2025 Hase.*
- Afin de se donner le plus de chance de voir le gibier chassé pour classer le chien, les conducteurs sont priés de rechercher et de se faire accompagner par 3 à 4 observateurs chacun.
- *Um sich selbst die beste Chance zu geben, das gejagte Wild zu sehen, um den Hund zu klassifizieren, werden die Hundeführer gebeten, sich jeweils 3 bis 4 Beobachter zu suchen und von diesen begleitet zu werden.*
- Les conducteurs sont rendus attentifs au fait que la fin des épreuves est fixée à 11h00 et qu'à ce moment les juges et les observateurs quittent la zone de chasse.
- *Die Hundeführer werden darauf aufmerksam gemacht, dass das Ende der Jagd um 11:00 Uhr ist und dass zu diesem Zeitpunkt die Richter und Beobachter das Jagdgebiet verlassen.*

Bonne journée à toutes et à tous ! Wir wünschen Ihnen allen einen schönen Tag!

Le Comité d'organisation / Das Organisationskomitee